

METADATA

General:

Author ID: 0928

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Jana - ID: 2_Jana

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B2

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

21. ervca2009

Ahoj Jano!

D kuji Ti mnohokrát za Tv j email. Mám moc erné sv domi, že jsem už dlouho nepsala, ale te mám velmi t žké zkoušky. Víš, že studuju slavistiku a mám zkoušky z eštiny. eka na m ještě 3 zkoušky. D kuji Ti mockrát za pozváni. Myslím, v b ezna všechno kon i a potom mám as. Cht la bych z stat v m st X celý víkend. Je to možný? Už dlouho jsem nebyla v hlavnim m st eské republiky. Moc cht la bych prohlížet m sto.

Jaký je tv j adres v m st X? Myslím, že vlak z m staY p ijedena nádraži Holešovice. Jakým metrem musím jít: A kem, B kem nebo Ce kem? A na jakým zastávce musím vystupovat? Kolík stojí jídenku od nádraži Holešovice do zastávky?

A hlavní otázka: co si p eješ? A ne, ja už vím. Ale to je ještě tajemství. Pot ebuješ což ještě z N m cka? T šim se, že Martin a ty budete mít taka hezká dovolena v Itálii. Je velmi hezké a zajímavé zem . Líbí se mi taký italský umení.

Pro dnešek koncím, je už pozd ve er a musím brzo ráno vstávat. Doufám, že budete mít hezkou dovolenu. A teším si na naše spole ny víkend v m st X.Zatím ahoj a pozdrav prosím Martina!

Tv j

Sabine

Target hypothesis 1:

21. ervna 2009 Ahoj Jano ! D kuji Ti mnohokrát za Tv j e-mail . Mám moc erné sv domí , že jsem už dlouho nepsala , ale te mám velmi t žké zkoušky . Víš , že studuju slavistiku a mám zkoušky z eštiny .

mám čas . Chtěla bych zůstat v Praze celý víkend . Je to možné ? Už dlouho jsem nebyla v hlavním městě České republiky . Moc bych si chtěla prohlížet město . Jaká je Tvoje adresa v Praze ? Myslím , že vlak z Drážďan jede na nádraží Holešovice . Jakým metrem musím jít : ákem , békem nebo cékem ? A na co si půjete ? A ne , já už vím . Ale to je ještě tajemství . Potřebuješ ještě něco z Německa ? Teším se , že Martin a Ty budete mít taky hezkou dovolenou v Itálii . Je to velmi hezká a zajímavá země . Líbí se mi taky hezkou dovolenou . A teším se na náš společný víkend v Praze . Zatím ahoj a pozdrav prosím Martina !
Tvoje Sabine

No target hypothesis 2 available.